

VI.

Land } *Krain* Ortsgemeinde } *Dobrovnik* Haus-Nr. } *33.*
 Dežela } Občina Hišno štev.
 Bezirk } *Lužnica* Ortschaft } *Dobrovnik* Zahl der Wohnparteien }
 Okraj } Kraj Stevilo stanovalnih strank } *1*

*Eyin Gimmo: Razberhajst sini
A u f n a h m s b o g e n*

zur

Zählung der Bevölkerung und der wichtigsten häuslichen Nutzthiere nach dem Stande vom 31. December 1869.

Zapisnica

za

popis ljudstva in imenitnejše živine in drobnice po stanu, kakor je bil 31. decembra 1869.

Belehrung.

1. In den Aufnahmßbogen sind sämtliche Personen, welche im Hause wohnen (Inwohner), nach der Reihenfolge der Wohnparteien aufzunehmen. Die Wohnparteien folgen in der Reihe der Wohnungsnummern aufeinander; ist eine Wohnungsnumerierung noch nicht vorhanden, so hat die Eintragung nach der Ordnung vom Erdgeschoße bis zum obersten Stockwerke zu erfolgen.

2. Die Eintragung der Personen, welche zu jeder Wohnpartei gehören, in den Aufnahmßbogen, hat auch dann zu geschehen, wenn sie zeitlich, z. B. auf Meisen, im Spätele, im Gefängnisse u. dgl. abwesend sind. Söhne und Töchter der Wohnparteien aber müssen, in soferne sie noch nicht selbstständig sind, selbst dann aufgenommen werden, wenn sie dauernd, z. B. in Studien, als Dienstboten, auf der Wanderung, im Militär u. s. w. abwesend sind.

3. Gehört eine Partei zum *activen* Militär (zum stehenden Heere, zur Kriegs-Marine, zur Heeres- oder Marine-Verwaltung), so sind nur ihre Angehörigen in der vorgeschriebenen Ordnung, dann jene Dienstleute und Altermietparteien, welche nicht im *activen* Militärtjenste stehen, in den Aufnahmßbogen einzutragen.

Dagegen müssen die mit Charakter quittirten, die Reserve- und Landwehr-Officiere, ferner die im Ruhestande mit oder ohne Militärpension befindlichen Officiere, Militärbeamte und Parteien, die pensionirten oder provisionirten Unterparteien, die bis zur Einberufung beurlaubt noch linienträchtige Mannschaft, die Mannschaften der Reserve und Landwehr, endlich die außerhalb der Invalidenhäuser lebenden Patental- und die Reservations-Invaliden nebst ihren Angehörigen u. s. w., auch für ihre Person in den Aufnahmßbogen eingetragen werden. Unter der *Collectiv-Bezeichnung* „*Officiere*“ sind auch die den *Officiers-Corps* der Auditore, Aerzte und Truppen-Verhünnungsführer Angehörenden inbegriiffen.

4. Sollte eine Wohnung am 31. December 1869 unbewohnt gewesen sein, so ist dies ausdrücklich anzugeben.

5. Solche Wohnparteien, welche an verschiedenen Orten Wohnungen besitzen (z. B. im Sommer auf dem Lände und im Winter in der Stadt wohnen), sind nur in jener Wohnung zu zählen, in welcher sie sich am 31. December 1869 befanden. Miethparteien, welche bloß ein Geschäft- oder Gewerbs-Vocale in dem Hause innehaben, in demselben jedoch nicht wohnen, sind eben deshalb nicht als Wohnparteien zu betrachten.

6. Die Wohnparteien sind aufmerksam zu machen, daß die zur Ausfüllung des Aufnahmßbogens erforderlichen Urkunden (Tauf- und Trauscheine, Heimatscheine, Anstellung-decrete, Gewerbs-scheine u. s. w.) auch nach Ausfüllung des Aufnahmßbogens zur Einsicht des Gemeindevorstandes oder der Zählungsbeamten in Bereitschaft zu halten sind.

7. Der Ausfüllung des Aufnahmßbogens ist der Haussbesitzer oder sein Bestellter beizuziehen, welchem es obliegt, die Angaben der Wohnparteien erforderlichen Fälls zu ergänzen und zu berichtigten. Wenn der Haussbesitzer selbst im Hause wohnt, ist er zugleich, wie jede andere Wohnpartei, in den Aufnahmßbogen einzutragen.

8. Bezuglich des Viehstandes genügt die summarische Anführung der im Hause vor kommenden Nutzthiere nach den Rubriken der vierten Seite des Aufnahmßbogens (ohne Sonderung derselben nach den Wohnparteien, welchen sie gehören).

9. Bei Ausfüllung des Aufnahmßbogens sind der Haussbesitzer und die Wohnparteien aufmerksam zu machen, daß alle Beihälften verpflichtet sind, die erforderlichen Angaben vollständig und nach bestem Gewissen zu machen.

Wer sich der Zählung entzieht, oder eine unwahre Angabe macht, oder sonst einer nach der Vorschrift über die Wornahme der Volkszählung ihm obliegenden Verpflichtung nicht nachkommt, ist mit einer Geldbuße bis zu 20 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Freiheitsstrafe bis zur Dauer von 4 Tagen zu belegen.

Poduk.

1. V zapisnico naj se zapisejo vsi ljudje, ki stanejo v tisti hiši, po vrsti stanovalnih strank. Stranke pa gredo ena za drugo po stanišnih številah; če stanišča še niso zaznamljena s števili, naj se vpišejo po vrsti počemši od pritličja do najvišega nadstropja.

2. Osebe, ki spadajo k vsaki stanovalni stranki, naj se tudi vpišejo, če so časno iz doma, n. pr. če so kam odšli, če so v bolnici (špitalu), v ječi i. t. d. Sinove in hčere stanovalnih strank pa, če še niso sami svoji, treba je celo takrat zapisati, če so dalj časa iz doma, n. pr. v šolah, v službi kakor posli, kakor vojaki, kakor rokodelski potniki (vandraci) i. t. d.

3. Ako stranka spada k aktivni vojaščini (k stojni armadi, vojnemu pomorstvu, k armadni ali pomorski upravi), naj se v zapisnico zapišejo samo njih svojci v zapovedanem redu, po tem tisti posli ali služabniki in podnajmeniki, kateri niso v djanjski vojaški službi.

Nasproti pa se morajo oficirji, ki so zapustili zlužbo s pridržkom značaja, po tem oficirji, vojaški uradniki in vojaške stranke na početku z vojaško penzijo ali brez nje, penzionirane ali provizionirane podstranke, moštvo še liniji služivo na dopustu (urlavbu), dokler se ne pokliče, moštvo iz reserve in deželne brambe, zadnjič zunaj invalidiči živeči patentalni in rezervniji invalidi in pa njih svojci i. t. d. tu di, kar se njih tiče, v zapisnico zapisati. Pod skupnim imenom „oficirjev“ se razumevajo tudi oficirstvu prijeti avditorji, zdravniki in krdelni (vojaški) računarji.

4. Če bi v ktereem stanišču dne 31. decembra 1869 nihče ne stanoval, naj se to izrečno pové.

5. Take stanovalne stranke, ki imajo stanišča v raznih krajih, (n. pr. ki po leti na kmelih prebivajo, po zimi pa v mestu), naj se popisujejo samo v tistem stanišču, v ktereem so bile 31. decembra 1869. Če ima kateri najmenik v hiši samo opravljalne ali delalnice, pa v nji ne stanejo, ne sme se ravno spričo tega šteeti za stanovalno stranko.

6. Stanovalnim strankam naj se pove, da morajo pisma za napolnitve zapisnice potrebna (krstne liste, poročne liste, domovinske liste, službodavne dekrete, ohrtniske liste i. t. d.) imeti pripravljena tudi po tem ko je zapisnica že napolnjena, če bi jih župan ali pa popisni uradniki hteli pogledati.

7. K napisovanju zapisnice je treba poklicati hišnega lastnika ali njegovega namestnika, kterege dolžnost je, kjer je treba dopolniti in popraviti to, kar katera stranka pové. Če hišni lastnik tudi sam v tisti hiši prebiva, treba je tudi njega, kakor vsako drugo stranko, zapisati v zapisnico.

8. Kar se tiče živine, bode dovolj, če se sumarno zapišejo koristne živali, kar jih je v hiši, po predelkih četrte strani zapisnice (ter jih ni treba ločiti po najmenikih, katerih lastnina so).

9. Kadar se napoljuje zapisnica, treba je opomniti hišnega lastnika in stanovalne stranke, da je vseh dotičnikov dolžnost, potrebne nazname popolnoma in po svoji vesti oddati.

Kdor se popisu umakne, ali kaj neresničnega pove, ali kdor v nemar pusti kako drugo dolžnost, ktero po zaukazu zastran popisovanja ima, naj se kazni v denarjih do 20 gld. ali pa, če bi te kazni plačati ne mogel, z zaporom do 4 dni.

Summe
Vsch sk

Viehstand.

Živina.

Gattung Kterega plemena	Bahl Število	Gattung Kterega plemena	Bahl Število
Hengste žebci }		Stiere biki }	
Stuten kobile }		Ruže } krave)	
Pferde } Konji }	Mindvič Goveja živina	Ochsen } voli }	
Wallachen skopljeni }		Kälber bis zum vollendeten dritten Jahre } teleta do izpolnjenega 3. leta }	
Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre } žebeta do izpolnjenega 3. leta }		Büffel } bivali }	
Maultiere und Maulesel } Mule in mezgi }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes	Schafe } Ovec }	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes
Esel } Osli }	brez razločka starosti in spola	Ziegen } Koze }	brez razločka starosti in spola
		Borstenviech } Prešiči }	
		Bienenstöcke } Panjevi žebeli }	

Unterschrift.

Podpis.

X Jozef Razderh

Dobernik

am 3 Lobo
dne Januarja 1870